

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 65 (1947)
Heft: 36

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

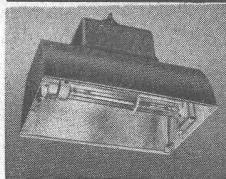
Download PDF: 04.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK
REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN
UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE
GEGRÜNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER



Reflektoren und Leuchten in Reinst-Aluminium, elektrolytisch veredelt, korrosions- und hitzebeständig; dauernd hoher Wirkungsgrad

Verlangen Sie unsere
unverbindliche Lichtberatung



ALUMINIUM LICHT AG. ZÜRICH SIHLSTR. 22 TEL. (051) 25 89 88



WALO BERTSCHINGER

BAUUNTERNEHMUNG ZÜRICH

Beleisbau
Industrieböden
Strassenbau

MD

HCH. LIER

Deckenheizungen System Critall

Heisswasser-Heizungen

Umbau bestehender Dampfanlagen
in Heisswasser • Abwärmeanlagen

HEIZUNG-INGENIEUR S.I.A. ZURICH 4 Badenerstr. 440 Tel. 23 92 05

Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5, Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110
Postadresse:
Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39

Für den Buchhandel in Kommission bei Rascher-Verlag, Limmatquai 50, Zürich

Bezugspreise

Einzelheft Fr. 1.30 — Abonnements:

Kategorie	12 Monate Schweiz Ausland	3 Monate Schweiz Ausland
A Fr.	54.—	60.—
B Fr.	48.—	54.—
C Fr.	42.—	48.—
D Fr.	30.—	36.—
A Normaler Preis		
B für Mitglieder Schweiz, Techniker-Verb.		
C für Mitglieder S.I.A. oder G.E.P.		
D für Mitglieder S.I.A. oder G.E.P., die weniger als 30 Jahre alt sind, sowie für Studierende der E.T.H. (bei Bestellung Geburtsjahr angeben).		
Das Abonnement kann mit jedem Kalendermonat begonnen werden. Die Kategorien B, C und D gelten nur für direkte Bestellung beim Verlag.		

Anzeigen-Verwaltung

Mosse - Annoncen AG., Limmatquai 94, Zürich / Tel. 32 68 17 / Postcheck VIII 1027

INHALT

Belastungsausgleich in Verteil-Anlagen. Von H. Schellenberg	495*
Elektr. Nufenenpass-Leitung	498*
Projekt Nufenenpass-Strasse	499
Gestaltung der Küche. Von W. Burger	500*

MITTEILUNGEN

Wiederaufbau Drehbrücke Caronte	506*
Stahlfachwerke in Rohrprofilen	506*
Generalversammlung des S.I.A.	507
Regeln für Symbole und Zeichen	507

WETTBEWERBE

Schlachthof in Brugg	508
EMPA-Bauten in Zürich	508

LITERATUR

Neuigkeiten	508
-------------	-----

MITTEILUNGEN DER VEREINE

Conférence Technique Mondiale	508
-------------------------------	-----

VORTRAGSKALENDER	508
------------------	-----

* Bilder

HOFER's Fugenband

Schweizer Patent No. 232547. Vielseitig erprobter

Universalbaustoff

zur Verbindung sämtlicher verputzbaren Wand- und Deckenplatten.

Vorteile:

1. Hofer's Fugenband erspart jegliche Unterkonstruktion, wie Lattenroste, zeitraubendes Schiften, sowie das Ueberdrahten der Fugen mit Rabitz und vermeidet die mannigfaltigen Ursachen der Rissbildung.

2. Hofer's Fugenband erweist sich auch als besonders wirtschaftlich bei Erstellung von Hängedecken und bei Gewölbekonstruktionen.

3. Baubeschleunigung durch ca. 40—50%ige Arbeits- und Materialersparnis.

4. Durch Hofer's Fugenband sind Plattendecken allen andern Decken qualitativ und preislich überlegen. Bezugsnachweis und Prospekte durch

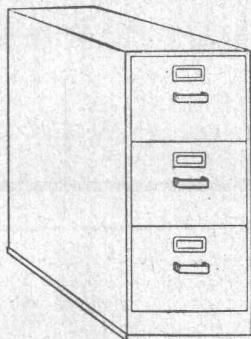
O. Hofer, technische Baustoffe, Herzogenbuchsee,
Telephon (063) 6 86 50.

MARIGO

VERTIKAL-SCHRÄNKE

aus Metall

sind besonders günstig im Preis und sofort lieferbar



MARCEL RIGONI, BASEL

Rümelinbachweg 18

Telephon 4 43 56

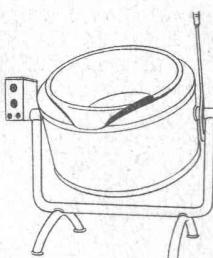
KLINKER

braun, rot, gelb für
Böden, Wandbelag, Cheminées, Fassaden

AG. VERBLENDSTEINFABRIK LAUSEN

Telefon (061) 7 24 04

Ständige Ausstellung unserer Erzeugnisse in der SCHWEIZER BAUZENTRALE ZÜRICH, TALSTR. 9, BÖRSENBLOCK (Eintritt frei)



Elektro - Kippkessel

in rostfreiem Stahl und Antikorodal,
in verschiedenen Größen, mit rascher,
prompter Lieferung

Ab Lager lieferbar 1 Restaurationsherd

E. H. O., Bau elektr. Apparate
Ostermundigen Tel. 4 10 80 Bern

GRANIT

GEBR. BERTOLAZZI
TENERO b. Locarno

Ingenieure, Architekten, Privatunternehmer: Für alle
Arbeiten wenden Sie sich direkt an die Steinbruchbesitzer
unter Ausschluss von Zwischenhändlern • Tel. 841 29

MINERALÖL-TANKS AUS EISENBETON

SYSTEM BORSARI

STEHEN SEIT 40 JAHREN UNUNTERBROCHEN IM GEBRAUCH

KEIN KORRODIEREN

KEIN ROSTEN

HEIZÖL-TANKANLAGEN

FÜR HANDEL, INDUSTRIE, GESCHÄFTSHÄUSER, VILLEN

TEL. (051) 24 96 18

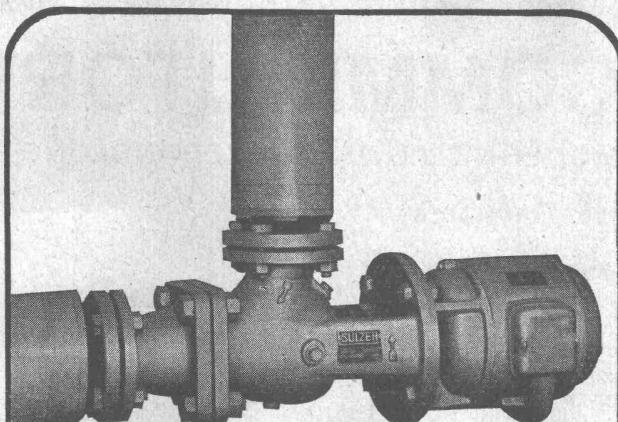
BORSARI & Co. ZOLLIKON-ZÜRICH

GEGR. 1873

Beton - Christen

W.Christen & Cie Zementwarenfabrik Basel Tel 2 88 80

Durch unseren **Hauptkatalog**
zu raschem und trockenem Bauen mit
fabrikfertigen Betonbauelementen.
Verlangen Sie unsere Offerten.



SULZER

Umwälzpumpen Typ SUP

für Zentralheizungen

Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, Winterthur

Repetitions-Theodolit WILD T1

Glaskreise 360° od. 400°
Genauigkeit 1/10 Minute
Gewicht 4,850 kg

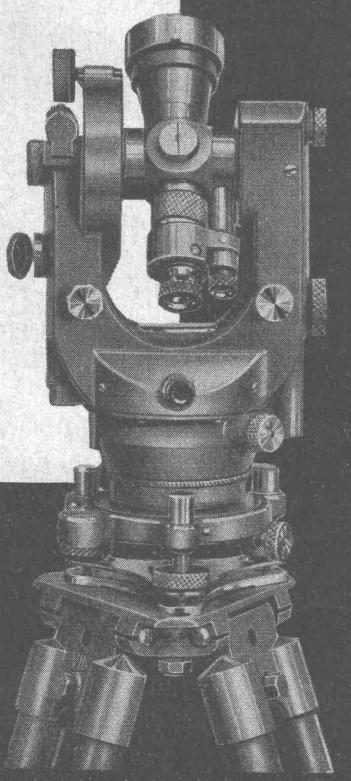
Anwendungsgebiet:
Tachymetrie
Kleintriangulationen
Bauarbeiten
Bergbau

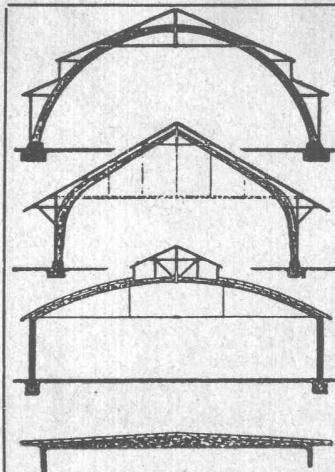
Weitere Modelle:
T0, T2, T3, T4

Verlangen
Sie
Prospekte

WILD
HEERBRUGG

Verkaufs-AG.
Heinrich Wild's
geodätische Instrumente
Heerbrugg (Schweiz)





B. ZÖLLIG SÖHNE
Holz-Konstruktionen
ARBON

Spezialität:
AUSFÜHRUNG in der HETZERBAUWEISE

FÜR LAGER-, TURN- UND FABRIKHÄLEN
LEHRGERÜSTE UND KIRCHEN
RISSFREIE SÄULEN



Eine strahlende Auslage

und eine anregende Ladenbeleuchtung schlagen oft die besten Argumente an Verkaufskraft. Nun ja, ein Schaufenster soll wie eine helle Bühne im dunklen Saale wirken. Der Lichtaufwand hiefür richtet sich nach Lage und Bedeutung des Geschäfts, Gattung und Farbe der Waren sowie nach der Bauart der Schaufenster.

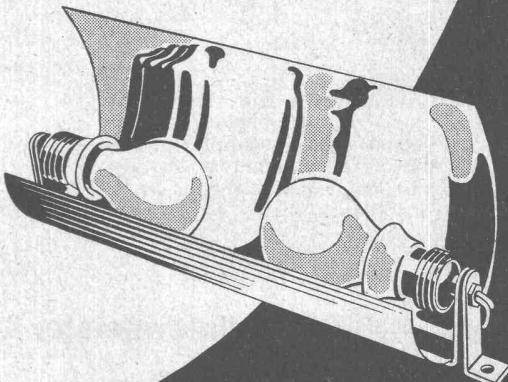
Ausschlaggebend ist die gute Wahl und Anordnung der für die richtige Verteilung dieses Lichtes passenden Reflektoren. Oft werden unsere Rinnenschrägstrahler, aber auch die Tiefstrahler, Breitstrahler und Fluoreszenzlampen-Reflektoren verwendet. Unsere allgemein orientierende Schrift „Schaufenster-Beleuchtung“ wird Interessenten gratis zugestellt.

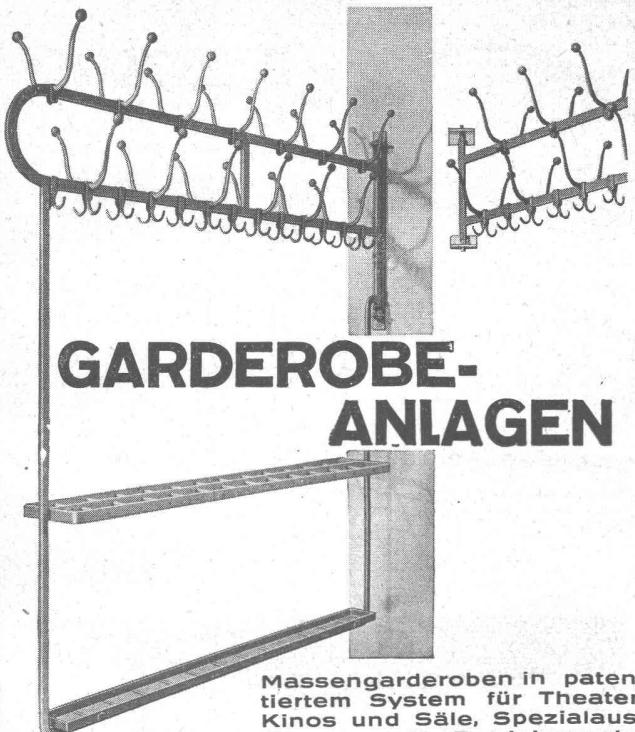
ALUMINIUM-LICHT AG

Sihlstr. 22 Zürich Tel. (051) 25 89 88



Alzakarierte Reflektoren tragen diese Marke





GARDEROBE- ANLAGEN

Massengarderoben in paten-
tiertem System für Theater,
Kinos und Säle, Spezialaus-
führungen für Betriebsgarde-
roben

GEBR. TUCHSCHMID
FRAUENFELD • ZÜRICH

SIEB- U. FESTSTOFFZERKLEINERUNGSMASCHINE

COMMINUTOR

MODERNE ABWASSERBEHANDLUNG

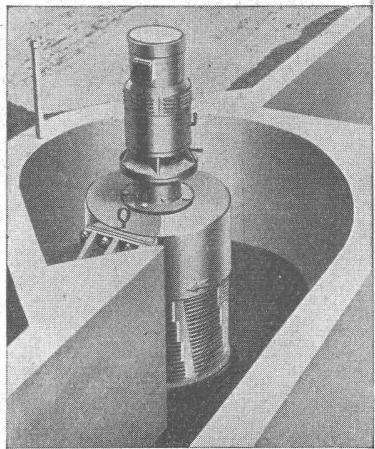
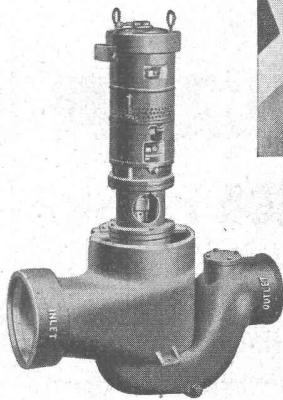
FÜR KLÄRANLAGEN
UND
PUMPSTATIONEN

*

ERSETZT RECHENANLAGEN

KEINE VERSTOPFUNG VON
PUMPEN UND LEITUNGEN

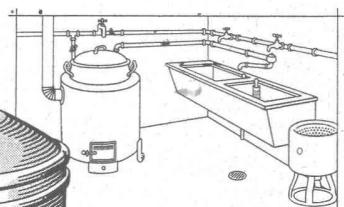
TYPEN FÜR JEDER LEISTUNG
GERINGER
KRAFTVERBRAUCH



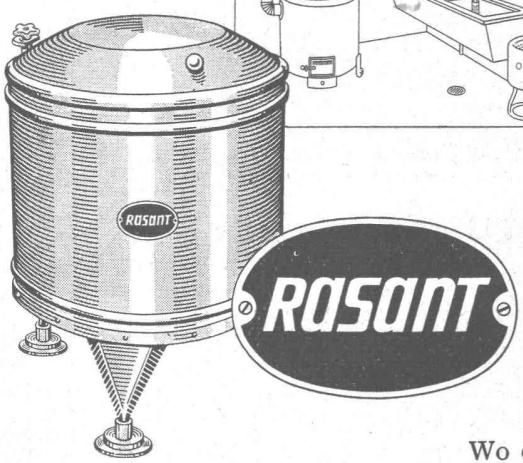
VERTRIEB FÜR DIE SCHWEIZ:

PISTA S.A.
GENÈVE - JONCTION

TEL. 5 58 93 - 94



Eine ganze Waschküche
mit Herd, Waschkessel,
Spültröge u. Schwinge in
einer einzigen Maschine



Rasant

Eine Anschaffung, die sich lohnt,
allein durch die Ersparnis an Zeit,
Arbeit, Feuerung, Waschmitteln, aber
auch durch die Befreiung von der
Plage und den gesundheitlichen Nach-
teilen des Waschtags.

die vollelektrische Kombinations-
Waschmaschine, die wäscht,
kocht, spült und schwingt.

Wo eine Waschküche neu einzurichten oder auch nur zu
erneuern ist, entscheiden Sie nichts, ohne dass Sie sich die
RASANT haben vorführen lassen. Sie bietet gegenüber
der üblichen Waschküche, aber auch gegenüber einer
Waschmaschine, die bloss wäscht, Vorteile, die Ihnen
unbedingt einleuchten werden.

Verlangen Sie Prospekt oder unverbindliche Vorführung von der

Generalvertretung: **Hintermeister & Co.**, Seehofstr. 3, **Zürich 8**, Tel. (051) 34 06 06